

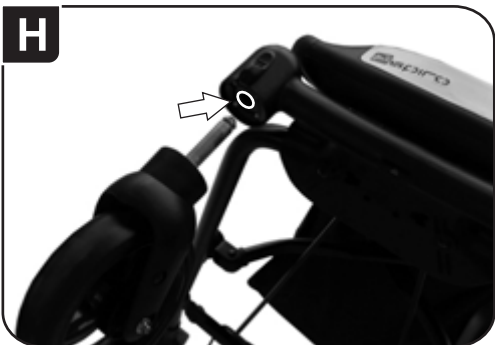
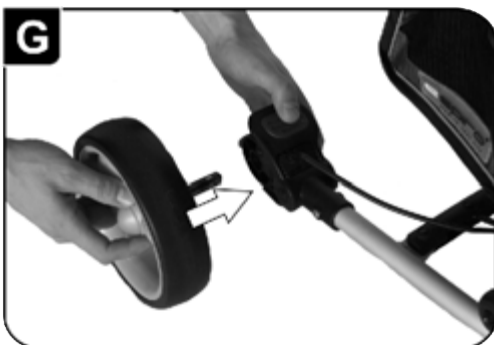
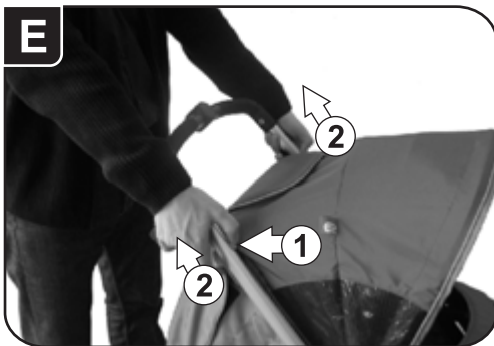
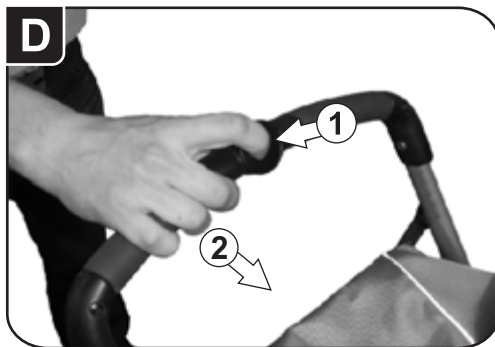


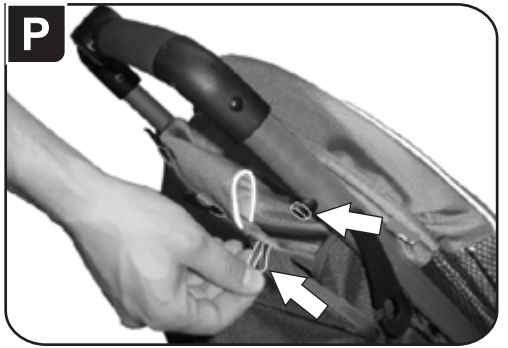
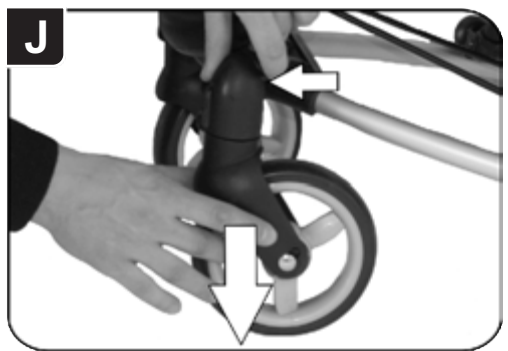
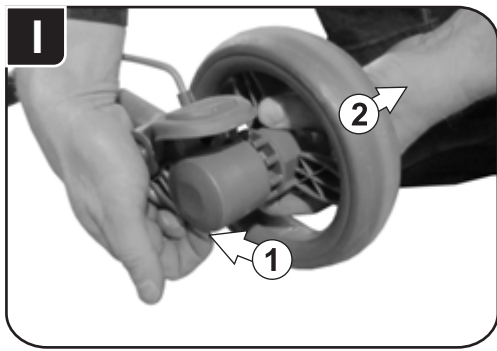
**MAGIC**

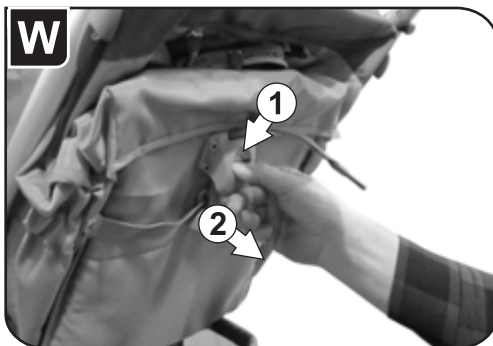
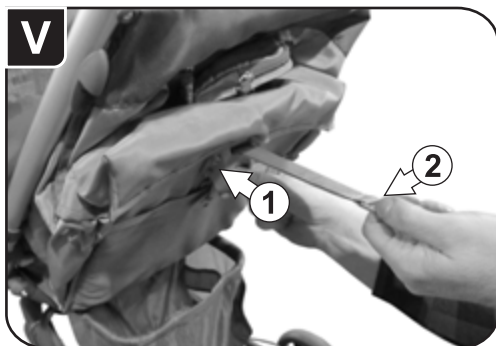
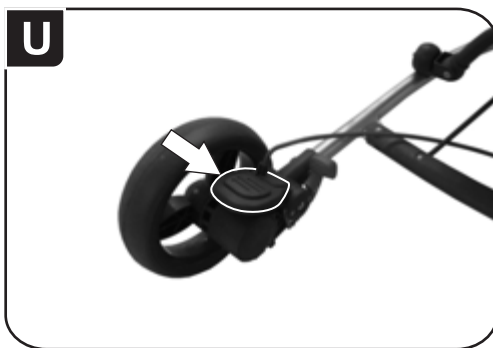
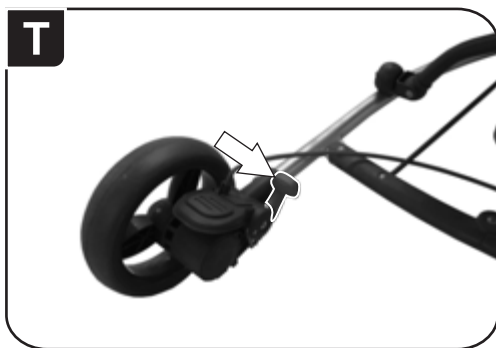
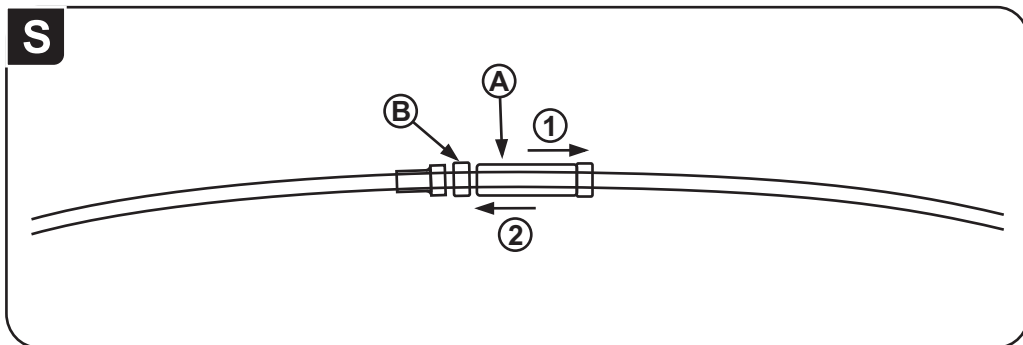
PREMIUM LINE

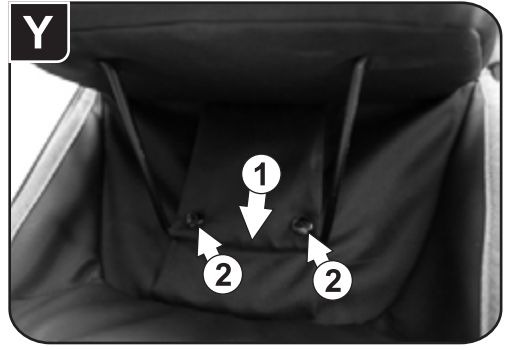
# USER MANUAL

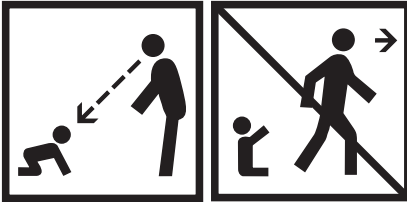
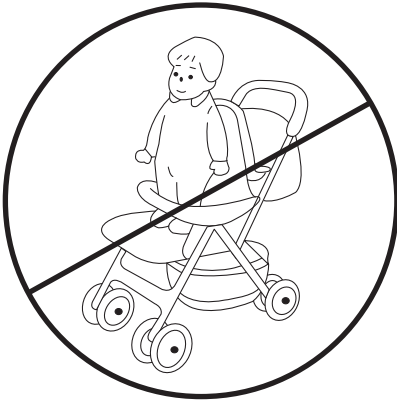
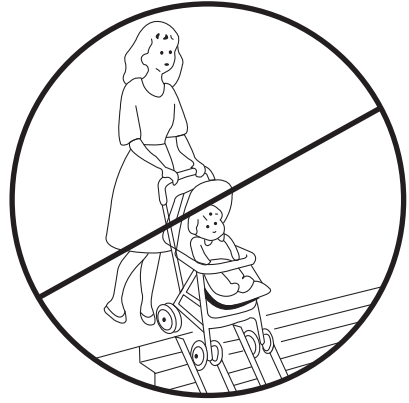
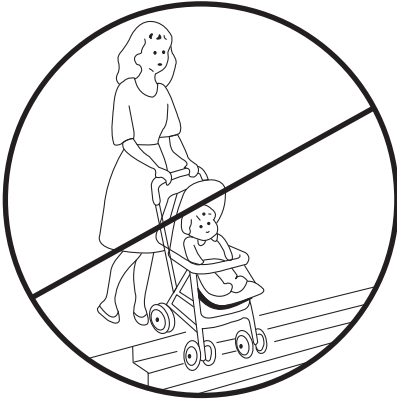
PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI



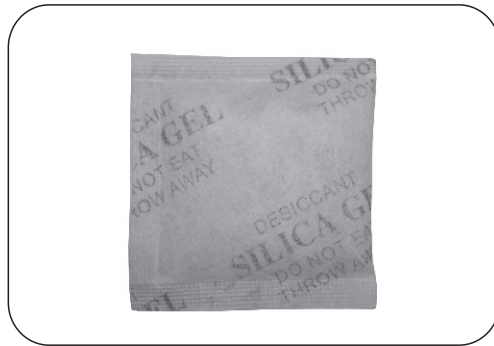








## TOREBKI ZE ŚRODKIEM OSUSZAJĄCYM



**PL** Torebki ze środkiem osuszającym wewnątrz. Nie jeść. Wyrzucić po rozpakowaniu produktu.

## SZANOWNI RODZICE!

Gratulujemy Państwu zakupu wózka spacerowego **MAGIC** firmy **BABY DESIGN**.  
Podróż Państwa dziecka będzie w nim z pewnością bezpieczna, komfortowa i przyjemna.

Przed rozpoczęciem użytkowania wózka prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i zachować ją na później.

## Ważne - Zatrzymaj te instrukcje do przyszłego zastosowania

Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku powyżej 6 miesięcy.

## ROZKŁADANIE WÓZKA

- A** Odbezpiecz zatrzask blokady.
- B** Rozłóż wózek pociągając go za rączki do góry, aż do momentu słyszalnego zatrzaśnięcia się zamków.
- C** Przesuń do góry prowadnicę do momentu jej zablokowania.  
**Przed posadzeniem dziecka w wózku sprawdź, czy zamki są poprawnie zabezpieczone.**

## SKŁADANIE WÓZKA

Odblokuj przednie koła obrotowe, opuść oparcie, złóż budkę.

- D** Wciśnij przycisk górnej prowadnicy **(1)** i przesuń ją w dół **(2)**.
- E** Wciśnij przycisk zabezpieczający wózek przed złożeniem **(1)** znajdujący się na prowadnicy i jednocześnie pociągnij uchwyty składania wózka **(2)** do góry luzując mechanizm składania.
- F** Złóż wózek i zabezpiecz go przed rozłożeniem.

## MONTAŻ KÓŁ

- G** **KOŁA TYLNE:**  
Wsunąć oś zestawu tylnego koła w otwór tylnej piasty, aż do momentu, gdy usłyszysz kliknięcie blokady. Powtórz czynność z drugiej strony.
- H** **KOŁA PRZEDNIE:**  
Wsunąć oś zestawu koła samonastawnego w otwór piasty wózka, aż do momentu, gdy usłyszysz kliknięcie. Powtórz czynność z drugiej strony.



# POLSKI

## DEMONTAŻ KÓŁ

**I** **KOŁA TYLNE:**  
Pociągnij przycisk blokady zestawu samonastawnego a następnie zsuń go z piasty.

**J** **KOŁA PRZEDNIE:**  
Wciśnij przycisk blokady koła, a następnie zsuń go z piasty.

## OBSŁUGA KÓŁ SAMONASTAWNYCH

**K** Wciśnij dźwignię blokady w dół aby zablokować system skrętnych kół.  
Unieś dźwignię blokady, aby odblokować system skrętnych kół.



**UWAGA:**

**Koła samonastawne muszą być odblokowane przed cofnięciem!!!**

**Nieprzestrzeganie zasad obsługi kół samonastawnych może spowodować uszkodzenia mechaniczne elementów jezdnych, które nie będą podlegać reklamacji.**

## MONTAŻ UCHWYTÓW BARIERKI

**L** Wsuń uchwyt barierki w adapter, aż usłyszysz kliknięcie blokady.  
W celu zdemontowania uchwytu barierki odciągnij blokadę znajdującą się w dolnej części uchwytu i wysuń go do góry. Powtórz czynność z drugiej strony.

## OBSŁUGA BARIERKI

**M** Barierka w wózku MAGIC posiada opcję szybkiego montażu i demontażu.  
W celu zamontowania barierki wsuń element mocujący barierki w otwór uchwytu.

**N** W celu zdemontowania barierki wciśnij przycisk blokady a następnie wysuń ją z uchwytu. Powtórz czynność z drugiej strony.

## MONTAŻ BUDKI

**O** W celu zamontowania budki wciśnij uchwyty na rurki wózka w miejscach gdzie znajdują się blokady uniemożliwiające przesuwanie się budki.

**P** Zapnij gumkę znajdującą się w tylnej części budki na konstrukcji wózka. Powtórz czynność z drugiej strony. W celu zdemontowania budki postępuj w odwrotnej kolejności.

# POLSKI

## OBSŁUGA BUDKI

**Q** W celu zmiany położenia budki chwyć za jej szczyt i ustaw w wybranej pozycji.

**R** W celu powiększenia budki, rozepnij suwak znajdujący się w jej środkowej części **(1)** i pociągnij budkę do przodu **(2)**.

## HAMULEC

**UWAGA:** Zawsze, przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy przycisk hamulca oraz przycisk zwalniający hamulec działa prawidłowo. Nie naciskaj zbyt mocno przycisków!

### REGULACJA HAMULCA

**UWAGA:** Regulację hamulca należy przeprowadzić za pomocą kluczy 8 (nie znajdującą się w zestawie)

**S** W celu regulacji hamulca wykonaj poniższe czynności:

1. Odkręć nakrętkę kontruującą **(B)** w lewo.
2. Przekręć śrubę dopasowującą **(A)** w prawo **(1)** w celu zacieśnienia przycisków hamulca.
3. Przekręć śrubę dopasowującą **(A)** w lewo **(2)** w celu poluzowania przycisków hamulca.
4. Po wyregulowaniu hamulca (śruba dopasowująca **(A)** w prawidłowej pozycji) dokręć do śruby dopasowującej nakrętkę kontruującą **(B)**, aby zabezpieczyć śrubę przed zmianą pozycji.

### OBSŁUGA HAMULCA

**T** W celu zablokowania hamulca naciśnij stopą czerwony przycisk hamulca  
**UWAGA! Zawsze upewnij się, że hamulec jest poprawnie zablokowany.**

**U** W celu odblokowania hamulca naciśnij stopą szary przycisk zwalniający hamulec.

**UWAGA:** Po wyregulowaniu długości linki hamulca sprawdź, czy oba koła są blokowane po naciśnięciu czerwonego przycisku, a po naciśnięciu szarego przycisku - odblokowywane.

Okresowo przemywaj hamulec ciepłą wodą i konserwuj za pomocą popularnych preparatów np. smaru silikonowego.

## REGULACJA OPARCIA

**V** Oparcie można ustawić w dowolnym położeniu. W celu jego podniesienia, pchnij oparcie w wybrane położenie **(1)**, trzymając jednocześnie uchwyt paska regulatora **(2)**.

**W** W celu opuszczenia oparcia wciśnij przycisk regulatora **(1)** i pociągnij za uchwyt w dół **(2)**.

## PASY BEZPIECZEŃSTWA

**X** Zepnij pasy klamrą **(1)**.  
Wyreguluj długość pasów sprzączkami **(2)**.

## REGULACJA PODNÓŻKA

Y

W celu podniesienia podnóżka przesunąć metalowy pręt w dół **(1)** i zablokować możliwość jego uniesienia za pomocą nap **(2)**.

**UWAGA:** Upewnij się, czy pręt jest prawidłowo zabezpieczony przed przypadkowym podniesieniem.

## POKROWIEC NA NÓŻKI

Z

Przyłóż pokrowiec do wózka i przymocuj go napami **(1)** do barierki.

W dolnej części przypnij pokrowiec rzepami **(2)** do konstrukcji wózka.

W celu zdemontowania pokrowca postępuj w odwrotnej kolejności.

## CZYSZCZENIE I OBSŁUGA WÓZKA

Części wózka wykonane z tworzywa sztucznego oraz pasy można czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wycieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę. W przypadku zabłocenia lub po jeździe w okresie zimowym konserwuj je używając preparatów o właściwościach smarnych.

Tapicerkę wózka można czyścić wyłącznie przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namaczać, nie wirować, suszyć rozłożone.

Okresowo sprawdzaj poprawność działania hamulca. Jeżeli zajdzie taka potrzeba przesmaruj go i wyreguluj długość linki.



**Okresowo sprawdzaj luzy śrub i wymieniaj uszkodzone części. Smaruj elementy jezdne tj. piasty kół, osie najlepiej używając smaru silikonowego, szczególnie po jeździe w terenie piaszczystym lub w okresie zimowym. Agresywne środki mogą spowodować korozję. Pamiętaj również o konserwacji wszystkich elementów metalowych.**

### UWAGA!

- Wystawianie wózka na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować płowienie tkanin. Reklamacje z tego powodu nie będą uwzględniane.
- Nie pozostawiaj wózka w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, dmuchaw itp). Może to spowodować uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.
- Dla zapewnienia wysokiego standardu jakości firma BABY DESIGN zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie wózka, bez obowiązku informowania o tym kupujących.
- Naprawy elementów jezdnych spowodowane brakiem dbałości i smarowania będą wykonywane odpłatnie.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji.

### OSTRZEŻENIE!

- **OSTRZEŻENIE** To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
- **OSTRZEŻENIE** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- **OSTRZEŻENIE** Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE** Zawsze używaj systemu zapięć.
- **OSTRZEŻENIE** Zawsze używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.
- **OSTRZEŻENIE** Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.
- **OSTRZEŻENIE** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- **OSTRZEŻENIE** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy Twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

# POLSKI

- OSTRZEŻENIE Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
- OSTRZEŻENIE Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stateczność.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem firmy Baby Design lub sprzedawcą.
- Hamulce powinny być włączone, gdy wkłada się i wyjmuje dziecko.
- Należy używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta
- Akcesoria, które nie są zaakceptowane przez producenta, nie powinny być użytkowane.
- Nigdy nie zjeżdżaj wózkiem po schodach, szczególnie gdy jest w nim dziecko. Może to spowodować poważne obrażenia dziecka i uszkodzenia wózka.
- Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka.
- Zawsze upewnij się przed użyciem wózka, że jest dokładnie rozłożony i zablokowany.
- Zawsze gdy parkujesz wózek, zablokuj hamulec.
- Nigdy nie obciążaj wózka nadmiernie. Dopuszczalna waga dziecka wynosi 15 kg.
- Przed użyciem wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.
- Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy wózka są sprawne i bezpieczne w szczególności prawidłowość mocowania siedziska do podwozia.
- Przy składaniu i rozkładaniu wózka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców,
- Upewnij się, że palce oraz inne części ciała Twojego dziecka są bezpieczne, gdy regulujesz oparcie lub zmieniasz położenie „rączki” wózka.
- Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Wózek przeznaczony jest do jazdy do przodu.
- Nie wieszaj toreb do tego nieprzystosowanych oraz innych niż torby marki Baby Design lub Espiro na prowadnicach wózka. Jest to niebezpieczne oraz może prowadzić do uszkodzenia wózka.
- Jakiegokolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka.
- Maksymalne obciążenie torby zawieszanej na prowadnicy wózka wynosi 1.5 kg.
- Maksymalne obciążenie kieszeni budki/gondoli wynosi 300 g.
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające wózka zgodnie z instrukcją.
- Nigdy nie wjeżdżaj ani nie zjeżdżaj wózkiem po schodach (również po płozach).
- Bujanie wózka może osłabić jego konstrukcję i prowadzić do uszkodzenia.
- Nigdy nie podnoś lub przenoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie używaj tego produktu bez tapicerki – jest ona jego integralnym elementem.
- Instrukcja czyszczenia tapicerki: czyścić przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namaczać, nie wirować, suszyć rozłożone.

[www.espiro.eu](http://www.espiro.eu)

**BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K.**

ul. Warszawska 8  
42-262 Poczesna  
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64  
tel. +48 (34) 360 46 65  
serwis +48 (34) 364 30 53  
fax. + 48 (34) 364 36 41  
email: [biuro@babydesign.eu](mailto:biuro@babydesign.eu)  
[serwis@babydesign.eu](mailto:serwis@babydesign.eu)